

出國報告（出國類別：其他：國際醫療）

2019 越南林同省大叻兒童醫院 兒童健康計畫輔導訪視

服務機關：高雄榮民總醫院兒醫部/護理部

姓名職稱：邱益煊/兒醫部主任

劉伯彥/兒醫部主治醫師

劉苑生/護理部護理長

柯金美/感管室/感管師

派赴國家：越南

出國期間：2019/10/27-2019/11/02

報告日期：2019/11/11

摘要

本院長期積極參與國際醫療衛生活動，從民國 97 年開啟越南義診契機，兒童醫學部於 2017 年 11 月與越南林同省醫療局簽訂合作備忘錄，對於兒童健康促進有了更長遠的合作計畫。2018 年提出國際醫療援助計畫。提昇越南大叻兒童醫院醫療照護品質與技能，建立、培訓新生兒醫療照護系統及學習新知，提供新的醫療訊息與學習環境的機會，促進國際醫療交流與學習。今年由邱部長領軍將本院在柬埔寨推展手部衛生成功的經驗，在越南平行展開。在兒童醫院舉辦一系列 WHO 推行手部衛生工具與策略、及分享本院如何運用 WHO 手部衛生策略參與台灣疾病管制署建立本土化手部衛生手冊及輔導高高屏地區及本院推動手部衛生運動，並建立手部衛生文化。同時也針對兒科一般病房及加護病房常見疾病的診治方式進行交流與意見交換，提供適合當地診治的建議。並與該院院長規劃並討論下一年度「國際醫療人才培訓計畫」在該院執行方式與來本院培訓人員實地訓練。

越南大叻兒童醫院健康促進訓練行程表

	10/27(日)	10/28(一)	10/29(二)	10/30(三)	10/31(四)	11/1(五)	11/2(六)
上午	0840 高雄出發越南航空 1025 抵達河內(HAN)河內內排機場 1250 出發越南航空河內內排機場	雙方簡報： 1. 醫院環境與規模介紹 2. 兒科病房介紹 3. 組織架構 院方代表互贈禮品與對方長官綜合討論 1. 硬體 2. 人員培訓	手部衛生實務營 1. 報到及課前測驗 2. 手部衛生國際趨勢、總論 3. WHO 推行手部衛生策略介紹 4. 高雄祭總手部衛生推行經驗分享	1. Pre-test for observer 2. Training course for observer 3. Post-test-video and observation form	1. 兒科常見感染等營養心關議題 2. 兒科呼吸道疾病 3. 腸胃炎 4. 母乳哺餵對營養的重要性及副食品添加	1. 辦理「BLS 急救訓練工作坊」，並於課後測驗「BLS 測驗合格率」，俾使該院醫護人員能熟知急救步驟並推廣。 2. 病安宣導	0830 大叻出發 0920 抵達胡志明新山一國際機場 1805 胡志明市出發 2200 抵達高雄 (KHH) 高雄國際機場
下午	1445 抵達大叻	院內參觀(含門診、藥局、Lab、IUC+SBR、急診、一般病房等)	1. 螢光洗手闖關(含稽核員) 2. 手部衛生細菌採檢&培養 3. 分組進行酒精濃度檢測與培養	1. 手部衛生病房實務講解 2. 手部衛生的困境與突破 3. 成果驗收	小組討論 1. 建議事項 2. 可合作或培訓項目	小組討論 1. 建議事項 2. 可合作或培訓項目	

關鍵字

越南、兒童健康計畫、手部衛生

目次

壹、目的.....	4
貳、過程.....	5
參、心得及建議.....	15
附錄.....	17

壹、目的

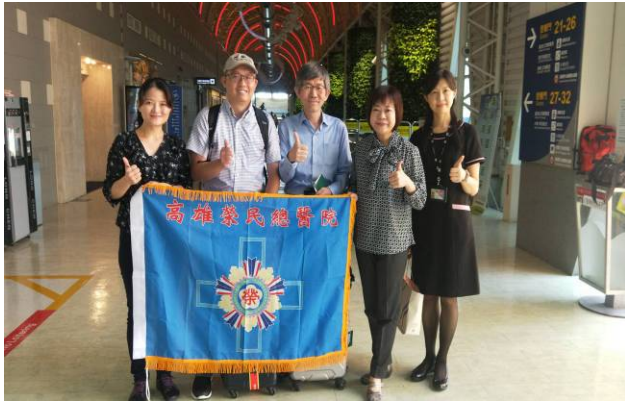
高雄榮總是南台灣唯一的公立醫學中心，不僅肩負著優質醫療、教學以及研究的社會責任，這幾年來高榮也積極投入國際醫療的行列，於 2017 年開始與越南林同省醫療局簽訂合作備忘錄，開啟國際醫療技術支援合作。今年更平行展開有計畫性地與越南大叻市最大的兒童醫院進行合作模式，配合教學訪查團進行國際醫療援助工作。此次教學團針對兒童醫院醫護人員進行手部衛生運動課程及兒童急救能力、及疾病營養提升計劃。重點工作項目包含：

- 一、將本院在柬埔寨推展手部衛生成功的經驗，在越南平行展開。在兒童醫院舉辦一系列手部衛生教育。
- 二、將本院在柬埔寨推展改善兒童營養不良成功的經驗，在越南平行展開。在兒童醫院舉辦一系列有關疾病與營養的在職教育。
- 三、針對兒科一般病房及加護病房常見疾病的診治方式進行交流與意見交換，提供適合當地診治的建議。
- 四、在兒童醫院舉辦急救訓練課程，指導該院醫護人員增進新生兒急救與照護技能。
- 五、針對越南兒童醫院兒童照護現況進行考察，包含新生兒與兒童重症、一般兒科住院病童。
- 六、門急診照護狀況、照護人力、培訓需求等。評估重症照護、重症儀器設備操作與診治能力，進而提供建議與訓練。
- 七、規劃並討論下年度「專科人才培訓計畫」在該院執行方式與來本院培訓人員實地訓練模式。
- 八、開拓高榮兒醫團隊未來醫療技術支援、教學、訓練之國際合作機會。

貳、過程

工作日期：2019年10月28日~11月01日

類別	工作內容概要																		
會議記錄	<p>▶▶參加人數：22-26人▶▶會議+參訪時數+教學：▶▶會議地點：林同省大叻兒童醫院</p> <p>▶▶與會對象：林同省大叻兒童醫院醫護主管人員</p> <p>▶▶主要議題：拜會林同省大叻兒童醫院，雙方進行醫院簡報，參訪醫院整體軟硬體設備。考察兒科加護病房、急診並進行照護經驗分享與意見交流。考察兒童科病房、門診就醫流程，並對病童及家屬進行病人安全宣導活動。</p>																		
工作事項記要（如特殊病例及其他事項等）	<p style="text-align: center;">越南大叻兒童醫院健康促進訓練課程</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 10%;">時段</th> <th style="width: 20%;">Day1(2019/10/28)</th> <th style="width: 20%;">Day2(2019/10/29)</th> <th style="width: 20%;">Day3(2019/10/30)</th> <th style="width: 20%;">Day4(2019/10/31)</th> <th style="width: 20%;">Day5(2019/11/1)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">上午</td> <td> 雙方簡報： 1. 醫院環境與規模介紹 2. 兒科病房介紹 3. 組織架構 院方代表互贈禮品 與對方長官綜合討論 1. 硬體 2. 人員培訓 </td> <td style="text-align: center;"> 手部衛生實務營 1. 報到及課前測驗 2. 手部衛生國際趨勢、總論 3. WHO 推行手部衛生策略介紹 4. 高雄榮總手部衛生推行經驗分享 </td> <td> 1. Pre-test for observer 2. Training course for observer 3. Post-test-video and observation form </td> <td> 1. 兒科常見感染等營養心關議題 2. 兒科呼吸道疾病 3. 腸胃炎 4. 母乳哺餵對營養的重要性及副食品添加 </td> <td> 1. 辦理「BLS 急救訓練工作坊」，並於課後測驗「BLS 測驗合格率」，俾使該院醫護人員能熟知急救步驟並推廣。 2. 病安宣導 </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">下午</td> <td> 院內參觀(含門診、藥局、Lab、IUC+SBR、急診、一般病房等) </td> <td> 1. 螢光洗手闖關(含稽核員) 2. 手部衛生細菌採檢&培養 3. 分組進行酒精濃度檢測與培養 </td> <td> 1. 手部衛生病房實務講解 2. 手部衛生的困境與突破 3. 成果驗收 </td> <td> 小組討論 1. 建議事項 2. 可合作或培訓項目 </td> <td> 小組討論 1. 建議事項 2. 可合作或培訓項目 </td> </tr> </tbody> </table> <p>10月28日一早兒醫部教學訪視團隊一行人前往林同省大叻兒童醫院拜會院方高層。到達醫院後，由院長親自接待並率領全院主管列席歡迎，並進行醫院簡報。接著由本院兒童醫學部邱益煊部長介紹高雄榮總醫療照護現況與特色。進行交流後，由邱部長代表院方贈送紀念品。會後由該院曾來我們醫院學習的醫師帶領大家參訪整個大叻兒童醫院各病房及門急診的軟硬體設備。</p>	時段	Day1(2019/10/28)	Day2(2019/10/29)	Day3(2019/10/30)	Day4(2019/10/31)	Day5(2019/11/1)	上午	雙方簡報： 1. 醫院環境與規模介紹 2. 兒科病房介紹 3. 組織架構 院方代表互贈禮品 與對方長官綜合討論 1. 硬體 2. 人員培訓	手部衛生實務營 1. 報到及課前測驗 2. 手部衛生國際趨勢、總論 3. WHO 推行手部衛生策略介紹 4. 高雄榮總手部衛生推行經驗分享	1. Pre-test for observer 2. Training course for observer 3. Post-test-video and observation form	1. 兒科常見感染等營養心關議題 2. 兒科呼吸道疾病 3. 腸胃炎 4. 母乳哺餵對營養的重要性及副食品添加	1. 辦理「BLS 急救訓練工作坊」，並於課後測驗「BLS 測驗合格率」，俾使該院醫護人員能熟知急救步驟並推廣。 2. 病安宣導	下午	院內參觀(含門診、藥局、Lab、IUC+SBR、急診、一般病房等)	1. 螢光洗手闖關(含稽核員) 2. 手部衛生細菌採檢&培養 3. 分組進行酒精濃度檢測與培養	1. 手部衛生病房實務講解 2. 手部衛生的困境與突破 3. 成果驗收	小組討論 1. 建議事項 2. 可合作或培訓項目	小組討論 1. 建議事項 2. 可合作或培訓項目
時段	Day1(2019/10/28)	Day2(2019/10/29)	Day3(2019/10/30)	Day4(2019/10/31)	Day5(2019/11/1)														
上午	雙方簡報： 1. 醫院環境與規模介紹 2. 兒科病房介紹 3. 組織架構 院方代表互贈禮品 與對方長官綜合討論 1. 硬體 2. 人員培訓	手部衛生實務營 1. 報到及課前測驗 2. 手部衛生國際趨勢、總論 3. WHO 推行手部衛生策略介紹 4. 高雄榮總手部衛生推行經驗分享	1. Pre-test for observer 2. Training course for observer 3. Post-test-video and observation form	1. 兒科常見感染等營養心關議題 2. 兒科呼吸道疾病 3. 腸胃炎 4. 母乳哺餵對營養的重要性及副食品添加	1. 辦理「BLS 急救訓練工作坊」，並於課後測驗「BLS 測驗合格率」，俾使該院醫護人員能熟知急救步驟並推廣。 2. 病安宣導														
下午	院內參觀(含門診、藥局、Lab、IUC+SBR、急診、一般病房等)	1. 螢光洗手闖關(含稽核員) 2. 手部衛生細菌採檢&培養 3. 分組進行酒精濃度檢測與培養	1. 手部衛生病房實務講解 2. 手部衛生的困境與突破 3. 成果驗收	小組討論 1. 建議事項 2. 可合作或培訓項目	小組討論 1. 建議事項 2. 可合作或培訓項目														



感謝觀光局小港機場同仁親自到場協助快速通關



大叻兒童醫院院區外觀



大叻兒童醫院院長進行醫院簡報

大叻兒童醫院大門團隊合照



兒童病房



庫房



PICU 內病童都有家屬陪伴



病房外走道



忙碌的護理站



高榮團隊合影



雙方全體人員合影

大叻兒童醫院成立於 2017 年 5 月，是該縣市唯一省立兒童醫院，本院與越南林同省醫療局於當年簽訂合作備忘錄，2018 年提出國際醫療援助計畫。提昇越南大叻兒童醫院醫療照護品質與技能，建立、培訓新生兒醫療照護系

統及學習新知，提供新的醫療訊息與學習環境的機會，促進國際醫療交流與學習。2018年10月開始有2名兒科醫、護人員來院受訓。同時也為了能進一步合作交流，今年由邱部長領軍將本院在柬埔寨推展手部衛生成功的經驗，在越南平行展開。

2019年10月29日越南大叻兒童醫院手部衛生實務營課程表

時 間	課 程 內 容	授課對象
08:30 - 09:00	報到及課前測驗(筆試)	一般員工
09:00 - 09:10	長官致詞	一般員工
09:10 - 09:50	手部衛生國際趨勢、總論	一般員工
09:50 - 10:50	WHO 推行手部衛生策略	一般員工
10:50-11:20	高雄榮總手部衛生推行經驗分享	一般員工
11:30-13:30	中午休息及用餐	
13:30~14:30	Test of hand washing steps. Activity: clean the fluorescent agent 螢光洗手闖關 (含稽核員)	一般員工
14:30~15:30	手部衛生細菌採檢&培養 Activity: finger print on agar	
13:30~15:30	(課程同時段、團員分組進行酒精濃度檢測 與培養)	
15:40~16:40	實地考核、該院資料收集	
16:40~17:00	回程	

2019 年 10 月 30 日越南大叻兒童醫院手部衛生實務營課程表

時 間	課 程 內 容	授課對象
09:00 - 09:30	Pre-test for observer	稽查員
09:30 - 09:50	Training course for observer	稽查員
09:50 - 10:50	Post-test - video and observation form	稽查員
10:40 - 10:50	休息	
10:50-11:30	Observer practice at bedside	稽查員
11:00~13:30	中午休息及用餐	
13:30-15:00	手部衛生病房實務講解	稽查員
15:00~15:30	手部衛生的困境與突破	感控小組
15:30~16:30	成果驗收	
16:30	回程	

在兒童醫院舉辦一系列 WHO 推行手部衛生工具與策略、及分享本院如何運用 WHO 手部衛生策略參與台灣疾病管制署建立本土化手部衛生手冊及輔導高高屏地區及本院推動手部衛生運動，並建立手部衛生文化。此次辦理跨國手部衛生實務營，手部衛生教育訓練成效，前、後測皆 23 人參加，前測分數為 73.3 分，後測分數提升至 87.5 分；進行手部衛生執行前、後培養皿按壓培養，共 10 人參加，分別為 5 位醫師及 5 為護理人員，執行手部衛生前、後檢驗報告，合格率達 100%。接續醫療團隊執行「螢光洗手闖關活動」，以螢光劑代表細菌，若未能確實執行正確手部衛生，其螢光劑會殘留手上，共 29 人參加，醫護人員很重視自己是否能合格過關，故其執行濕洗手時間較平時延長或濕洗 2 次，結果發現該院之醫療人員洗手合格率達 100%。於手部衛生實務營後，進行滿意度調查，其滿意度分數高達 99 分。

接續至各單位(急診、門診、病房、加護單位)進行乾洗手液酒精濃度測

試，測試結果為：

1. 共收集 8 瓶乾洗手劑，5 瓶為原裝，3 瓶為分裝，無標示開封日及分裝日期。
2. 此 8 瓶乾洗手劑，皆進行酒精濃度測試，原裝乾洗手劑酒精濃度皆 80%，分裝分別為 70、75、80%。

並觀察洗手設備，加護病房及急診每床尾皆有放置乾洗手液，但病房(6-14 床)只於入口處放置 1 瓶乾洗手液，洗手設備明顯不足。院內手部衛生稽核員 2 位，無定期執行手部衛生正確率及遵從性監測。醫護人員有發燒及呼吸道症狀，未落實戴口罩及飛沫防護。



課程表

微生物科

Conference on Hand hygiene promotion project				
Attendance Sheet				
No.	Name	Title	Att. Grade	Post Grade
1	Dr. [Name]	[Title]	[Grade]	[Grade]
2	[Name]	[Title]	[Grade]	[Grade]
3	[Name]	[Title]	[Grade]	[Grade]
4	[Name]	[Title]	[Grade]	[Grade]
5	[Name]	[Title]	[Grade]	[Grade]
6	[Name]	[Title]	[Grade]	[Grade]
7	[Name]	[Title]	[Grade]	[Grade]
8	[Name]	[Title]	[Grade]	[Grade]
9	[Name]	[Title]	[Grade]	[Grade]
10	[Name]	[Title]	[Grade]	[Grade]
11	[Name]	[Title]	[Grade]	[Grade]
12	[Name]	[Title]	[Grade]	[Grade]
13	[Name]	[Title]	[Grade]	[Grade]
14	[Name]	[Title]	[Grade]	[Grade]
15	[Name]	[Title]	[Grade]	[Grade]
16	[Name]	[Title]	[Grade]	[Grade]
17	[Name]	[Title]	[Grade]	[Grade]
18	[Name]	[Title]	[Grade]	[Grade]
19	[Name]	[Title]	[Grade]	[Grade]
20	[Name]	[Title]	[Grade]	[Grade]

Tuberculosis International symposium of infectious diseases and nutrition in children				
Attendance Sheet				
No.	Name	Title	Att. Grade	Post Grade
1	[Name]	[Title]	[Grade]	[Grade]
2	[Name]	[Title]	[Grade]	[Grade]
3	[Name]	[Title]	[Grade]	[Grade]
4	[Name]	[Title]	[Grade]	[Grade]
5	[Name]	[Title]	[Grade]	[Grade]
6	[Name]	[Title]	[Grade]	[Grade]
7	[Name]	[Title]	[Grade]	[Grade]
8	[Name]	[Title]	[Grade]	[Grade]
9	[Name]	[Title]	[Grade]	[Grade]
10	[Name]	[Title]	[Grade]	[Grade]
11	[Name]	[Title]	[Grade]	[Grade]
12	[Name]	[Title]	[Grade]	[Grade]
13	[Name]	[Title]	[Grade]	[Grade]
14	[Name]	[Title]	[Grade]	[Grade]
15	[Name]	[Title]	[Grade]	[Grade]
16	[Name]	[Title]	[Grade]	[Grade]
17	[Name]	[Title]	[Grade]	[Grade]
18	[Name]	[Title]	[Grade]	[Grade]
19	[Name]	[Title]	[Grade]	[Grade]
20	[Name]	[Title]	[Grade]	[Grade]

大叻醫院教育訓練簽到單



手部衛生教學實況



Lam Dong Children's Hospital
高雄榮民總醫院 Finger Print Agar 報告

醫護人員手部衛生前、後檢驗報告
採樣日期：2019/10/29
採樣人員：
試驗單位：高雄榮民總醫院
報告日期：2019/10/30

試驗結果：

編號	姓名	職稱	手部衛生前 (左手) / 菌落數	手部衛生前 (右手) / 菌落數	手部衛生後 (左手) / 菌落數	手部衛生後 (右手) / 菌落數	結果
1	Sang Linh Thuy	Doctor	2	9	0	0	
2	Huong Thi Huynh	Doctor	0	0	0	0	
3	Pham Thi Phuong	Doctor	>100	>100	2	3	
4	Kieu	Doctor	70	60	7	1	
5	Lien Thi Lien	Nurse	0	0	0	0	
6	Nhuoc Thi Ly	Nurse	>100	50	3	1	
7	Pham Thi Lien	Nurse	13	18	0	2	
8	Phu Thi Bao Tran	Nurse	90	10	50	19	
9	Li Thi Hoa	Nurse	2	25	1	0	
10	Nguyen Thi Thanh	Doctor	85	4	0	0	
11			2	25			
12							
13							
14							
15							
16							

培養皿檢測實況

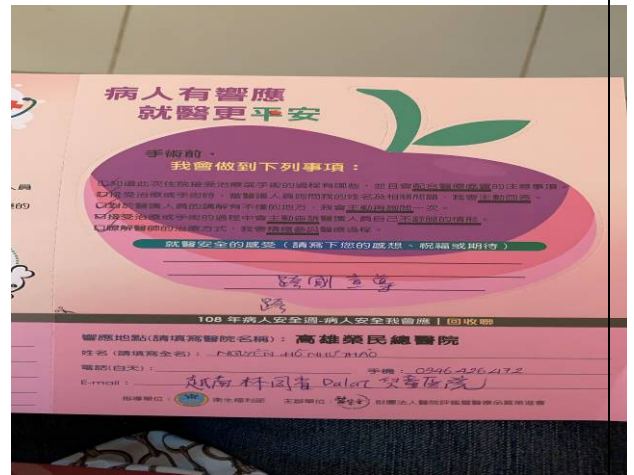
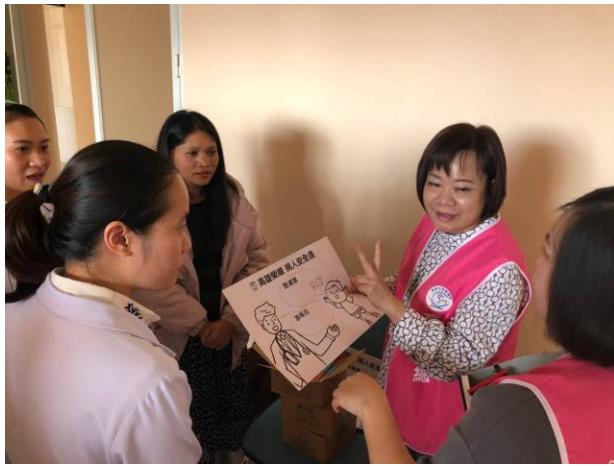


實驗室合影



洗手螢光闖關活動

高雄榮總與越南林同省復健醫院及兒童醫院簽署合作備忘錄，此次特別於病安週期間遠赴越南除協助指導兒童疾病預防、兒童衛生管理、急救訓練等衛生教學活動外，同時倡導病人安全計畫，配合政府新南向政策之概念，將病人安全-醫病溝通等議題向越南國民宣導。期望高榮醫療深根新南向國家，能逐漸提升該地醫療照護品質，增進越國人民健康與福祉。國際醫療合作相輔相成，共創多贏局面。



病安週宣導

承 2018 年本院考察團得知，該院醫護同仁沒上過新生兒急救訓練課程。此次我們除募得急救教具（包括半身急救安妮、急救小安妮、哈姆立克背心）贈送大叻兒童醫院，期待她們能定期舉辦急救教育訓練。另外此行我們規畫一系列急救教學活動，為避免翻譯上的落差，前一晚先行與翻譯溝通上課內容，確認翻譯

語意是一致且正確的。課程由本院兒科護理長暨急救教育推廣社執行長劉苑生護理長教學，分 Lecture 授課與實作工作坊，讓參與醫師、護理師除了知能的提升外，實際練習壓胸及正確叩 Mask、擠壓 Ambu 通氣等技能，觀察每個學員都練習得很賣力，整個學習興致非常濃厚，一整天的活動下來，上課學員的參與度高，中場休息也沒人離開，整個活動氛圍非常愉悅、融洽！中場休息我們也提供一些台灣特色小點心、餅乾，進行良好國民外交。於研習會課程後進行滿意度調查，其滿意度分數高達 100 分。

第三日由劉伯彥醫師進行兒童常見呼吸道疾病的課程及考察抗生素管理計畫在此地實施的可行性評估。我們實地至實驗室觀察微生物室的設備及作業流程。





急救教學實況

參、心得及建議

(二) 心得

越南大叻兒童醫院才成立兩年多，當地醫院分級需醫院成立滿3年才能提出申請，院長表示他們準備申請2級醫院，當地的醫療水平當然不能用我們的標準看待，除了建立台越雙邊長期合作模式，讓醫院醫療資源進入，定期交換醫事人員及駐地服務，提供實質且持續的醫療援助，並將此醫療種子散播至越南，達到臨床交流、技術轉移之目的。

此行也多虧台商及本院戒菸常駐越南團隊鼎力幫忙，協助尋找住宿地點、翻譯人員、跑公文..等，我們才能順利進入醫院訪查。因越南與我們並無邦交，政府在推行醫療外交增加國際能見度的同時，應有完整的配套措施，讓執行的醫院、出外的醫療人員，不論在人身安全、後備資源、長期計畫都能完整而無後顧之憂，如此才能讓醫院執行國際醫療之路能走得更長遠。

(二) 建議

1. 宜建立長期合作模式，定期交換醫事人員或駐地服務，評估欲發展的專科人才，以提供實質的醫療援助。
2. 因翻譯人員非醫療背景人員，希望日後在翻譯人員安排上應慎選與盡量固定。
3. 病房病室內至少每 2 床之間放置 1 瓶乾洗手液，以每床放置 1 瓶為佳。
4. 成立醫院感染管制手部衛生稽核小組，經稽核員培訓課程後，定期監測手部衛生正確率及遵從性。
5. 加強宣導醫護人員醫院感染管制及隔離防護措施。
6. 因柬埔寨茶膠省醫院與越南大叻地區之醫療水準、醫護職場生態、及文化環境差異甚大，宜因地制宜，提供客製化援助策略，提升感染管制品質及病人安全。

UBND TỈNH LÂM ĐỒNG
SỞ NGOẠI VỤ

Số: 760/NV-LS

V/v thống nhất để Bệnh viện Nhi
Lâm Đồng tiếp và làm việc với
người nước ngoài

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Lâm Đồng, ngày 30 tháng 9 năm 2019

Kính gửi: Bệnh viện Nhi Lâm Đồng.

Theo đề nghị của Bệnh viện Nhi Lâm Đồng tại văn bản số 294/TTr-BVN ngày 25/9/2019 về việc xin phép tiếp và làm việc với khách nước ngoài,

Sở Ngoại vụ có ý kiến như sau:

1. Thống nhất để Bệnh viện Nhi Lâm Đồng tiếp và làm việc với đoàn công tác của Bệnh viện Vinh Dân Cao Hùng Đài Loan để triển khai kế hoạch hợp tác chăm sóc sức khỏe trẻ em tại Bệnh viện theo thời gian, thành phần đoàn như đề nghị.

2. Bệnh viện Nhi Lâm Đồng có trách nhiệm đảm bảo chương trình làm việc của người nước ngoài như đã đăng kí; phối hợp với các cơ quan chức năng thực hiện việc quản lý người nước ngoài đúng quy định và tổng hợp kết quả, báo cáo Sở Y tế và Sở Ngoại vụ sau khi kết thúc hoạt động./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Công an tỉnh (gửi kèm c/tr);
- Sở Y tế (gửi kèm c/tr);
- UBND tp Đà Lạt (gửi kèm c/tr);
- Lãnh đạo Sở;
- Lưu: VT, LS₂

GIÁM ĐỐC



Đào Thành Trung
Đào Thành Trung